

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2009
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Italian Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–9

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 10

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the film *La vita è bella*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

(Scene A)

Giosuè: Perché i cani e gli ebrei non possono entrare, babbo?

Guido: Eh, loro, gli ebrei e i cani non ce li vogliono. Ognuno fa quello che gli pare Giosuè. Là c'è un negozio, là c'è un ferramenta no?... Loro per esempio, non fanno entrare gli spagnoli e i cavalli. E coso là... c'è un farmacista no? Ieri io ero con un amico... un cinese che c'ha un canguro. Dico: "Ci può entrare?" "No, qui i cinesi e canguri non ce li vogliamo!"; eh... gli sono antipatici.

Giosuè: Ma noi in libreria facciamo entrare tutti!

Guido: No, da domani ce lo scriviamo anche noi, va'. Chi ti è antipatico a te?

Giosuè: I ragni! E a te?

Guido: A me i visigoti! E da domani ce lo scriviamo:

Vietato l'ingresso ai ragni e ai visigoti.

E m'hanno rotto le scatole questi visigoti! E basta!

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

(Scene B)

Un signore: Buongiorno.

Guido: Eccomi, tutto a metà prezzo eh?

Un signore: Orefice, Guido?

Guido: Sono io, dica...

Un signore: Devi venire con me in prefettura.

Guido: Ma un'altra volta?

Giosuè: C'è già stato!

Un signore: Andiamo.

Guido: Ma a fare che?
Quel signore è con lei?

Un signore: Sì, andiamo!

Guido: Va be'.

Giosuè: Vengo anch'io babbo!

Guido: No, no, no... te stai qui, te stai qui... tanto è questione di poco no?

Un signore: Di pochissimo.

Guido: Un'oretta eh? Ciao. Oh, Giosuè tratta bene i clienti, eh? Mi raccomando. Ciao, torno subito.
Buongiorno!

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (a) “*Ma noi in libreria facciamo entrare tutti!*” 2

Explain the context of Giosuè’s statement.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (b) How does Guido deal with Giosuè’s concerns in Scene A of this extract? 3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 5

Question 1 (continued)

(c) What film techniques are used by the director in these two scenes to highlight the change of atmosphere at this point in the film?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 6

Question 1 (continued)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

BLANK PAGE

Italian Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the prescribed text
 - write in Italian for a specific context
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *La vita è bella*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in ITALIAN.

Maestro musica: Ed ora signori e signore un superbo spettacolo offerto dalla direzione del Grand Hotel: la torta etiope!

Guido arriva a cavallo di Robin Hood

Guido: Oh grazie! Musica, Maestro! Auguri!

Rodolfo: Grazie.

Guido: Prego, principessa.

Rodolfo: Lei!

Guido: Veloce, principessa.

Dora sale sul cavallo

Rodolfo: Ma quello... quello è lo scemo delle uova.

Immagina di essere uno degli ospiti alla festa di fidanzamento. Scrivi una lettera ad un amico in cui racconti gli avvenimenti della serata.

Imagine you are one of the guests at the engagement party. Write a letter to a friend in which you give an account of the events of the evening.

Please turn over

Section II — Writing in Italian

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in ITALIAN.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - write for a specific audience and/or purpose and/or context
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
 - structure and sequence ideas and information
-

Question 3 (15 marks)

Scrivi il testo di un discorso per la tua classe d'italiano in cui esprimi il tuo punto di vista sul seguente argomento: "I film: testimonianze culturali che ci arricchiscono oppure escapismo insensato?"

Write the text of a speech for your Italian class in which you express your point of view on the following topic: 'Films: cultural statements which enrich us or mindless escapism?'

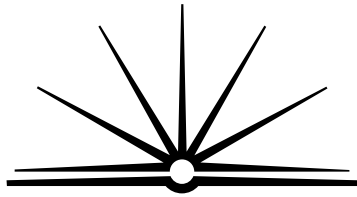
OR

Question 4 (15 marks)

Scrivi un tema sul seguente argomento: "Creare un ambiente scolastico sicuro è la responsabilità sia degli insegnanti che degli studenti."

Write an essay on the following topic: 'Creating a safe school environment is the responsibility of both teachers and students.'

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2009

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Italian Extension

Oral Examination

General Instructions

- Preparation time – 10 minutes
- The examination should take approximately 5 minutes
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the spaces provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Italian expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 10

- Attempt TWO questions from Questions 1–3

Total marks – 10

Attempt TWO questions from Questions 1–3

You are to speak for approximately TWO minutes in ITALIAN on each question.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

In your answers you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - demonstrate clarity of expression (pronunciation, intonation, stress)
 - demonstrate accuracy and variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 1 (5 marks)

Tutte le difficoltà ci rendono forti. Sei d'accordo?

All challenges make you strong. Do you agree?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 2 (5 marks)

Il modo di creare e mantenere i rapporti è cambiato a causa della tecnologia. Sei d'accordo?

The way in which we form and maintain relationships has changed because of technology.
Do you agree?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

Question 3 (5 marks)

La discriminazione: ne siamo tutti colpevoli. Sei d'accordo?

Discrimination: we are all guilty of it. Do you agree?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

End of paper

BLANK PAGE